

Il Comune di Napoli aderendo alla campagna internazionale "UNITE to End Violence Against Women", indetta dagli organi delle Nazioni Unite e dal Comitato UN WOMEN Italia, illuminerà di arancione il Maschio Angioino nei giorni dal 25 al 30 novembre.

## COMUNE DI NAPOLI

Delega alle Pari Opportunità

Coordinamento: Simona Marino  
Organizzazione a cura di  
Rosanna Persico, Elisabetta Calabria,  
Luisa Festa, Luigia Esposito

## Infopoint

Comune di Napoli  
Delega alle Pari Opportunità

tel. 0817954274/54251/54162 - fax 0817954065  
delega.pariopportunita@comune.napoli.it

Progettazione e realizzazione grafica a cura del  
Servizio Comunicazione Istituzionale e Gestione immagine dell'Ente

Sala del Lazzaretto Ospedale Pace  
Consulta Pari Opportunità IV Municipalità - Seguirà dibattito

### 16:00 - 19:00 Le filosofie e la violenza di genere a partire da Luce Irigaray e Adriana Cavarero

Via Monte di Dio, 14  
Istituto per gli studi filosofici  
Presentazione libro "Quale Amore" di Gioconda Marinelli  
Interventi di Rita Felerico, Lucia Spefanelli, Esther Basile, video riprese Rosy Rubulotta.

### 17:00 - 19:00 Presentazione Progetto "L'illusione di donna Vicenzina"

S.Gennaro all'Olmo-via S.Gregorio Armeno, 35  
Zonta Interantional-Club area Napoli  
Voci contro la violenza-progetto europeo monologo declamato dall'attrice Lucia Oretto

### 17:00 - 19:30 Evento Spettacolo Storia di Malala - La mia lotta per la libertà

PAN Palazzo delle Arti, via dei Mille, 60  
Associazione Progetto 2001  
Lo spettacolo, attraverso questa piccola grande donna, ripercorre la storia e le storie delle donne per conquistare pari diritti e pari dignità in tutto il mondo

### sabato 28 novembre 2015

#### 10:00 - 13:00 Ricominciamo da Noi, informandoci

Gazebo Via Scarlatti lato Fontana  
Associazione Parla con Me  
Informazione sulle iniziative del territorio a favore delle donne. Sportello di ascolto con "laboratori creativi emozionali"

#### 10:30 "Il Senso delle Donne" Il Tocco

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60 sala Loft  
Organizzato dalla Consulta delle Elette  
Intervengono: Maria Luisa Brandi - Ass.ne Onda Rosa; Luca Castellano - psicologo e psicoterapeuta; Livia Savarese - psicologa; Maria Francesca Spagnolo e Maria Ricca - Ass.ne Terra Prena; Silvana Spina - shiatsu terapeuta

#### 12:00 - 14:00 I-Dea. La rivendicazione del femminile

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60  
Homo Scrivens  
In ogni donna ci sono una DEA e un' IDEA che nessuna potrà mai sottomettere. Quattro incontri letterari a tema: "Autrici sul Ring", accompagnati dalla Mostra Me-Dea della pittrice Rita Esposito  
Partecipanti: Rosalia Catapano, Floriana Coppola, Giuseppina Dell'Aria, Francesca Gerla, Maria Rosaria Riccio, Rosaria Rizzo e Chiara Tortorelli

#### 16:00 - 19:30 Rassegna Artistica Culturale 50 Sfumature di Viola

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60  
Associazione Arcilesbica Napoli "Le Maree"  
Rassegna artistica culturale al femminile, con performance artistiche, culturali e musicali per contrastare l'indifferenza che opacizza le variegata sfumature della donna riconoscendo lo straordinario nell'ordinario

### domenica 29 novembre 2015

#### 9:30 - 17:30 Tra corpo reale e corpo virtuale: la violenza di genere all'Epoca del Postumano

Sala Consiglio II Municipalità. Piazza Dante 93  
Ass. Psicologi in Contatto onlus  
Evento tra corpo reale e corpo virtuale: la violenza di genere all'Epoca del Postumano

#### 10:30 "Il Senso delle Donne" L'Ascolto

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60 sala Loft  
Organizzato dalla Consulta delle Elette

Intervengono: Tania Castellaccio - Coop. Dedalus, Mariapia De Riso - Avvocata, Rosaria Esposito - Pres. Associazione Maddalena, Maria Grazia Liccardo - Associazione Le Kassandre, Monica Musitano, Salvatore Rotondi - Presidente Ass.ne Psicologi in contatto onlus, Laura Russo - Presidente Associazione Telefono Rosa

### 19:30 - 21:30 "Io dico no"

Teatro Paradiso, via Mariano Semmola 16  
Consulterio Familiare S. Maria di Costantinopoli  
Spettacolo di beneficenza con la partecipazione di diversi esponenti del campo della musica, del teatro, della danza

### lunedì 30 novembre 2015

#### 9:30 - 13:00 je tè vurri'a vas@

Casa dei Giovani e della Cultura di Pianura  
Laboratorio educativo-esperenziale rivolto agli alunni e le alunne dell'I.C. 72° Pasciano Pianura - Associazione Maddalena  
Attraverso la visione di filmati e di attività ludico-esperenziali si vuole sensibilizzare i giovani e le loro docenti sui percorsi di contrasto alla violenza, sui temi degli stereotipi di genere e sui sentimenti.

#### 10:30 - 16:00 Dibattito sulla violenza

Rampe S. Giovanni Maggiore Pignatelli, 12  
Assemblea Casa delle Donne a Napoli  
Sopralluogo locali e dibattito - Partecipano: Associazioni Le tre ghinee, Nemesia- che ed Agapè

#### 10:00 - 14:00 Dallo Sportello al Processo - Il percorso delle donne vittime della violenza di genere: criticità e opportunità

Tribunale di Napoli - Sala Arengario - Piazza E.Cenni 1  
Saluti: D. Miele CPO Consiglio Giudiziario Corte d'Appello, A. Buonajuto Presidente Corte d'Appello, F. Zecchini Presidente Cons. Ord. degli Avvocati, C. Marciani Assessore P.O. Regione Campania, S. Marino Delegata Sindaco P.O. Interventi: A. Letizia Cisl, E. Reale Osp. S. Paolo, S. Grasso Polizia Municipale, F. De Cristoforo Sost. Proc. Tribunale Napoli, A. Regine Avv. CPO COA Na, P. Borrelli Gip Tribunale Nola, F. Chiariello Avv. Centro AURORA, A. Scognamiglio Magistrato. Modera e conduce I. Troianiello  
Evento seminariale rivolto agli operatori del settore che si occupano di violenza di genere

#### 16:30 "Il Senso delle Donne" Il sesto Senso

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60 sala Loft  
Organizzato dalla Consulta delle Elette  
Intervengono: Sara Bagli Bellini - Counselor e musicoterapeuta; Teresa De Pascale - presidente dell'Ass. Terra prena; Irene Forza - gestalt counselor - Infermiera, master in riabilitazione del pavimento pelvico e master-esperto in gin; Stefania Tarantino - Filosofa

#### 17:30 - 19:00 Partenope è Femmina

PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60  
Associazione culturale Il Ventre Partenope  
Rievocazione antropologica dei culti femminili legati all'archetipo della grande madre a Napoli e in Campania

### martedì 1 dicembre 2015

#### 15:30 - 18:30 Convegno dalla Violenza all'empowerment: le politiche per l'accompagnamento delle donne al mondo del lavoro

Eccellenze Campane - Via Benedetto Brin, 69  
In collaborazione con l'Assessorato alle Attività Produttive, con l'Assessorato alle Politiche Sociali e con la Coop. Dedalus  
Partecipano: Consigliera Delegata alle Pari Opportunità Simona Marino, Assessore Enrico Panini, Assessora Roberta Gaeta, Consigliera di Parità Provincia Napoli Isabella Bonfiglio, Lella Palladino, Tania Castellacci



# Putesse essere allera

## 25 NOVEMBRE 2015

## GIORNATA INTERNAZIONALE CONTRO LA VIOLENZA SULLE DONNE



Desiderio urlato o trattenuto in gola, speranza, attesa, rabbia, quanti sentimenti si raccolgono in questa espressione che riprende al femminile il titolo di una canzone di Pino Daniele e che abbiamo scelto per accompagnarci in queste giornate che ruotano intorno al 25 novembre. Un’occasione per riflettere insieme sulla violenza maschile, che non si esprime solo nelle forme estreme dello stupro o dell’omicidio, ma agisce in modo simbolico e materiale in tutti i contesti della vita sociale e singolare delle donne. In questo titolo si manifesta una visione del fenomeno della violenza che aspira a uscire dal canone vittimistico che grava sulle donne come soggetti deboli da tutelare e sui carnefici come espressioni di istinti criminali e/o patologici. Pensiamo che la violenza sia piuttosto un fenomeno diffuso e trasversale a tutti i livelli della società e vada affrontata sul piano culturale e sociale, per creare le condizioni che consentano a uomini e donne di vivere le relazioni nel rispetto della dignità di ciascuno/a e nel riconoscimento della differenza.

In quel congiuntivo vocativo che aspira all’allegria si rivela il desiderio di uscire da uno stato di sottomissione e di dipendenza, che troppe volte costringe le donne al silenzio, per costruire insieme un percorso di liberazione dalla paura e di affermazione del proprio diritto alla felicità. L’immagine che abbiamo scelto, di cui ringraziamo ancora una volta Octavia Monaco per la sua disponibilità, rappresenta, in quelle figure di donne che ballano, che giocano con il cielo, che si protendono su una scala verso l’alto, circondate dal calore degli animali e da una città festosa e illuminate dal sole, la gioia di vivere a cui tutte abbiamo diritto.

La ricchezza di iniziative, che queste pagine raccolgono, testimonia di una partecipazione diffusa e entusiasta di tante donne che dedicano il loro tempo con passione nelle Municipalità, nel Servizio Pari Opportunità, nelle scuole e nelle associazioni. A loro un grazie di cuore per l’impegno profuso per le donne della città. Un ringraziamento va inoltre agli/alle Assessori/e: Clemente, Daniele, Fucito, Gaeta, Pace, Palmieri, Panini; alle Consigliere Comunali, alla Consulta delle Elette, ai Presidenti delle Municipalità, alla Consigliera di Parità della Città Metropolitana.

A Rosanna, Lisa, Luisa e Gina il riconoscimento che, senza di loro, tutto questo non sarebbe stato possibile.

Simona Marino

**venerdì 20 novembre 2015**

**P\_Ossessione Otello, spettacolo teatrale**

**Dal 20 novembre al 2 dicembre**

*Galleria Toledo via Concezione a Montecalvario, 34*

Organizzato dal Teatro Coop Produzioni spettacolo di drammaturgia da William Shakespeare - giorni feriali ore 20:30 - festivi ore 18:00

Per le donne è prevista una riduzione del costo del Biglietto a €12

**sabato 21 novembre 2015**

**8:00 - 20:00 Mercatino artigianale**

*Piazza S.Vitale*

X Municipalità Mercatino hand made per la valorizzazione della personalità della donna

**16:30 - 18:00 Presentazione libro**

*Biblioteca Caccioppoli, Via Zanfagna*

X Municipalità, Presentazione libro “ La Felicità per tutti ” di Ornella De Rosa

Presentano Giorgio De Francesco e Noemi Spatuzzi

**mercoledì 25 novembre 2015**

**9:00 - 13:00 Le Scuole raccontano**

*Sala dei Baroni Maschio Angioino*

Incontro con le insegnanti e le scolaresche in collaborazione con l'Assessorato all'Istruzione

Saluti: Sindaco de Magistris

Partecipano: Simona Marino, Annamaria Palmieri - Coordina: Laura Capobianco

Sarà diffuso il video con la Canzone “Voglia d’alluccà” di Enzo Nicolò

**Volino-Croce Arcoleo** “IO Donna” Gli alunni recitano aforismi scritti da loro, accompagnati da momenti musicali live

**Liceo De Carlo** le studentesse recitano alcune parti su Paolo e Francesca dal V canto dell’Inferno di Dante

**I.C. Ferdinando Russo** Gli alunni presentano una canzone di Enzo Gragnaniello

“Donna” e una brevissima rappresentazione teatrale “Non ho fatto niente” tratta da un racconto di M. De Giovanni

**I.C. 61 Sauro-Errico-Pascoli** “Lasciami stare” Rap e video cantato e ballato

**I.C. Guido della Valle** Proiezione di due corti dal titolo “Sotto un tappeto di fiori” e “Lettera a Margherita”

**Istituto Galiani** Video realizzato dagli alunni di 4 classi

**Istituto Gigante Neghelli** Gli alunni illustrano una ricerca sull’origine dei colori rosa e azzurro e dei simboli della genetica

**I.T.S.T. Marie Curie** “Stop The Violence” video e musica dal vivo

**Liceo Umberto** Reading e video “Ai akontistai” Lanciatrici di giavellotto.... di sguardi di desideri di se stesse

**Liceo Vittorini** Videointervista Maschi/Femmine della durata di 20 min

**Liceo Mercalli** Donne e Scienza “La Principessa Azzurra” - Reading con sottofondo musicale e video

**I.C. Viviani** Due video, un cortometraggio e due pubblicazioni “La donna nella pubblicità” e “La donna nei Mass Media”

**I.I.S.S. Nitti** Brani musicali e danza della Nitti Band composta da 12 elementi. Contributo di 2 alunni campioni italiani di danza sportiva

**I.S.I.S. De Sanctis** Video “Rosso come l’amore” avente per tema il femminicidio

**Liceo Genovesi** Poesia “Non era il tramonto”, Video “Guerriera della mente”, Poster “Putesse essere allera cu na parola sola”, Performance

**Liceo Don Milani** Balletto “Break the chain”

**Donna, mamma, cittadina: la libertà di essere sé stesse nella comunità napoletana** Consulta Pari Opportunità II Municipalità - Famiglie Arcobaleno Carla di Maio e Marilena Di Maro raccontano la loro esperienza

**9:30 - 13:00 SENZA CATENE! PAROLE LIBERATE**

*Carcere Femminile di Pozzuoli*

Associazione Mai più violenza infinita

Biblioteca vivente e dibattito, partecipano: L. Garofano,V. Ciaravolo, L. Portento

**10:00 - 17:00 Fermata Donna**

*III Municipalità*

UNA M.A.N.O. PER TUTTI Sostegno alla Famiglia

Bus itinerante con 7 fermate per il quartiere con team di psicologi, sociologi, assistenti sociali, artisti e assistenti legali

**“Il Senso delle Donne” Lo Sguardo**

**Dal 25 al 30 novembre**

*Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille,60 sala Loft*

Organizzato dalla Consulta delle Elette

ore 11:00 Inaugurazione mostre fotografiche di Concetta Marrocoli, Fulvia Salluzzo, Lucia Patalano e Annamaria Laneri

ore 17:00 Inaugurazione e vernissage Mostre premio Elsa Morante “Il tuo sguardo mi dice” fotografie di Eliana Esposito e “L’isola di Arturo” quadri di Luigi Nappa

**11:30 - 14:30 Combattere la violenza con la prevenzione: strumenti tecnologici e legislativi**

*Tribunale di Napoli, Sala Metafora, Pzza Cenni, 1*

Tavola rotonda rivolta agli operatori del settore che si occupano di violenza di genere - Comitato Pari Opportunità Consiglio Ordine degli Avvocati, Camera Penale di Napoli

Partecipano: avvocati, magistrati, esperti in materia, associazioni

Saluti di Antonio Buonajuto, Ettore Ferrara, Flavio Zanchini, Immacolata Troianiello Invitata l’On. Avv. Giulia Buongiorno

Introduce: Fabrizia Krogh, modera Dina Cavalli

Intervengono: Giuliana Cacciapuoti, Daniela Farone, Maria De Luzenberger, Valeria Moffa, Antonella Bozzaotra, Tina Licciardiello, Annalisa Senese.

Conclude: avv. Zelinda Capasso

**11:30 - 14:00 Adesso chiedete alle Donne**

*Antisala dei Baroni*

Festival dell’ Eccellenze al Femminile

Chiedilo a Monna Lisa. Alla nigeriana che sta camminando in carovana con cinque dol-lari in tasca per raggiungere l’Italia. Chiedilo alla prima donna che ha votato con il suffragio universale nel 1946. Chiedilo a Maria, a Maddalena e a Sherazade, alla modella che se ne muore di anoressia e alla rom a cui hanno di nuovo bruciato la baracca.

Storie di violenza sulle donne attraverso le opere di Valeria Parrella

Saluti del Sindaco Luigi de Magistris

Convegno con Simona Marino, Valeria Parrella, Giuliana Gargiulo, Mille Criste, le

donne dimenticate - Con Enrica Romano e lo scrittore Antonio Moccia

**14:00 - 14:30 Una pausa contro la violenza**

*Fontana Nettuno - Piazza Municipio*

CUG Comune di Napoli

Flash Mob delle dipendenti del Comune di Napoli, che per l’occasione indossano un simbolo rosso

Partecipano le Assessore Annamaria Palmieri, Roberta Gaeta, Caterina Pace, Alessandra Clemente, la Vice Sindaca della Città Metropolitana Elena Coccia, la Consigliera Delegata alle P.O. Simona Marino e le Consigliere Comunali Maria Lorenzi, Amalia Beatrice, Teresa Caiazzo, Simona Molisso, la Consigliera di Parità Isabella Bonfiglio Il Flash Mob sarà animato con una **Tammurriata** dell’ Officina della Tamorra

**16:00 - 19:00 Prepariamoci per Paestum 2016**

*Sala del Capitolo S. Domenico Maggiore*

Assemblea delle donne sui temi della violenza convocata dalla rete Di.R.e. in collaborazione con le Pari Opportunità - Partecipa Lea Melandri

**Mostra Fotografica “Putesse Essere Allera”**

**Dal 25 al 30 novembre**

*PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60 sala Foyer*

Inaugurazione ore 18,30

Organizzata dalla Consigliera Delegata alle P.O.

Mostra fotografica al femminile di ritratti originali a cura di Tiziana Mastropasqua

La mostra intende valorizzare il tema del diritto al sorriso e alla felicità di ogni donna

**21:00 - 23:00 Spettacolo Musicale di Fede’n’ Marlen**

*Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60*

Nella loro musica Fede’n’Marlen raccontano storie che sudano amore, ironia, piccole filosofie di vita e si confrontano con un mondo che velocemente vorrebbe cancellare ogni emozione mentre le canzoni le fermano e le mettono in musica, sono scritte nei testi, vivono nelle voci, nelle chitarre, nella fisarmonica e nei suoni viscerali e sinceri, per entrare nella pelle del sogno in cui vivono da due anni.

**giovedì 26 novembre 2015**

**9:30 - 13:30 I Vulesse trovà pace**

*Liceo Galiani e Liceo Garibaldi*

Onda Rosa - Laboratorio Scolastico Contro la violenza di Genere

**10:00 - 13:00 “Nella stanza di Alice: testimonianze, esperienze, emozioni & condivisioni”**

*La Stanza di Alice presso il Commissariato di Scampia*

Ass. Dream Team donne in rete per la ri-vitalizzazione urbana

Un incontro dibattito sulle testimonianze di donne vittime di violenza

Partecipano: il Prefetto di Napoli Gerarda Pantalone, il Questore di Napoli Guido Maria Marino, la Consigliera Delegata alle Pari Opportunità Simona Marino, il Vice Questore Aggiunto Valeria Moffa, il Primo Dirigente Cristiano Tatarelli, le Ispettrici Capo Carmela Serrone e Veronica Quaranta del Commissariato di Scampia, Patrizia Palumbo ed Eloise d’Avino, Associazione Dream Team ed Insegnanti del liceo Elsa Morante di Scampia

**10:00 - 13:00 Presentazione APP S.HA.W**

*PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60*

Soroptimist

Diffusione e Comunicazione dell’Applicazione

Partecipano operatori del settore impegnati contro la violenza di genere.

**14:30 - 19:30 Convegno “Mia Per Sempre”**

*PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60*

Festival dell’ Eccellenze al Femminile

Saluto della Consigliera di Pari Opportunità Simona Marino con Cinzia Tani scrittrice, autrice del libro “Mia Per Sempre”.

Conduce Consuelo Barillari Dir. Festival Eccellenze al Femminile

**16:30 “Il Senso delle Donne” Le Parole**

*PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille,60 sala Loft*

Organizzato dalla Consulta delle Elette

Intervengono le scrittrici Stefania Tarantino “Senza madre” e Marcella Torre “Latte materno”

**16:30 - 19:30 Tammurriata**

*Laboratorio vico S. Severino, 39*

Officina della Tamorra

Intervento musicale di musica popolare e informazione sulle iniziative del Comune

**21:00 Spettacolo Teatrale “Al di là del mare ...per non dimenticare”**

*Teatro Totò via Cavara 12*

Opera teatrale di Ciro Villano e Gaetano Liguori - Eduardo Guadagno che ripercorre le storie di 4 donne

**venerdì 27 novembre 2015**

**9:30 - 14:00 “Antiviolenza e Territori”: le Associazioni incontrano le Istituzioni Comunali e Regionali**

*Palazzetto Urban - Sala conferenze*

Tavolo di confronto tra realtà territoriali impegnate nei centri o sportelli antiviolenza e le istituzioni comunali e regionali

Associazioni: Arcidonna Napoli, Maddalena, Dream Team Donne in Rete, le Kasandre, Sportello ascolto CGIL Napoli

Partecipano: Chiara Marciani, Simona Marino, Roberta Gaeta e rappresentanti delle Istituzioni della Rete Antiviolenza

**10:30 “Il Senso delle Donne” Il Sapore**

*PAN Palazzo delle Arti di Napoli, Via dei Mille, 60 sala Loft*

Organizzato dalla Consulta delle Elette

Intervengono: Emma Ferulano e Barbara Pierro - “Kumpania Srls”, Paola Iaccarino Idelson e Marina Mosca - “Centro di Alimentazione Consapevole”, Mamme del comitato “Ripensa la Mensa”

**10:30 - 13:00 Histeria Opera (O della lingua sciolta)**

*Teatro giovanile Asterix- via Domenico Atripaldi, 52 San Giovanni a Teduccio*

Performance, musica e monologo dell’attrice Cristina Messere rivolto agli alunni dei licei, organizzato dal Cug del CUP (Comitato Unitario delle Professioni Napoli e Campania in collaborazione) con la VI Municipalità

**15:00 - 18:00 La Violenza Silente**

*Piazzale Immacolatella Nuova n. 5, Salone E. Festa*

UIL Campania - Assemblea delle Delegate UIL e delle Immigrate aderenti alle Associazione UNITI, Donne del Mondo, Corazon Latino, Donne Cartagine sul tema della violenza nei luoghi di lavoro - Intervengono: Anna Rea, Isabella Bonfiglio, Simona Marino, testimonianze di lavoratrici italiane ed emigrate

**15:00 - 19:00 Performance attoriali e musicali sulla violenza contro le donne**